

**System of spiritual and moral virtual values in the heritage of al-Farabi**

**Sh. Taubayeva<sup>1</sup>, S. Imanbayeva<sup>2</sup>, A. Mombek<sup>2</sup>**

<sup>1</sup>Al-Farabi University, <sup>2</sup>Abai University

(Almaty, Kazakhstan)

*Abstract*

The article reveals the system of spiritual and moral virtuous values in the philosophical, pedagogical and socio-ethical heritage of Al-Farabi. The scientist's ideas on spiritual and moral education are systematized. These ideas are illustrated by the main categories such as «virtuous city», «intellectual virtue», «ethnic virtue», «upbringing», «teaching», «intelligence», «judgment», «happiness». The educational heritage of al-Farabi is considered in terms of the philosophy of modern science.

A brief biography of the thinker, the pedagogical concept of al-Farabi, including the methodology of pedagogy, the theory of upbringing, didactics, the theory of education, and methodology are described. The ideal of upbringing is presented, which is reflected in the human qualities of a resident of a virtuous city, such as culture, politeness, high discipline, wisdom, intelligence, understanding, helping, supporting, collective, endurance, heroism, justice, generosity.

The content of the categories «training», «upbringing», «education», «learning», «intelligence» has been clarified. The article reveals the potential of humanitarian methodology and humanistic principles in the study of the spiritual and moral heritage of al-Farabi. The definitions of the basic concepts of spiritual and moral education in the context of the national idea «Mangilik el» are given.

*Keywords:* renaissance, pedagogy, methodology, concept, worldview, researcher, didactics, training, learning, education, mind, happiness, reason, prudence, teacher, calligraphy, music, psychology, virtue, heritage.

*Редакцияға 19.11.2019 қабылданды.*

MP НТИ 7.072.2:009

**Л.Р. ЗОЛОТАРЕВА<sup>1</sup>, Я.А. ЗОЛОТАРЕВА<sup>2</sup>**

<sup>1</sup>Карагандинский государственный университет имени Е.А. Букетова,  
(Караганда, Казахстан), [zolotareva-larisa@yandex.ru](mailto:zolotareva-larisa@yandex.ru)

<sup>2</sup>Муниципальное бюджетное учреждение «Центр образования СОШ №2» (Мурино,  
Ленинградская область, Россия) [miss.yanina-zolotareva@yandex.ru](mailto:miss.yanina-zolotareva@yandex.ru);  
<https://doi.org/10.51889/2020-1.2077-6861.25>

**НАСЛЕДИЕ АЛЬ-ФАРАБИ  
В ИСКУССТВОВЕДЧЕСКО-КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОМ И  
ПЕДАГОГИЧЕСКОМ ОСМЫСЛЕНИИ**

*Аннотация*

Актуальность научной статьи обусловлена знаменательной датой 2020 года – 1150-летием со дня рождения и 1060-летием со дня смерти Абу Наср ибн Мухаммед аль-Фараби – выдающегося мыслителя-ученого Востока, философа, энциклопедиста, великого гуманиста. На занятиях всемирной истории искусств по теме «Культура арабо-мусульманского Востока», на творческих семинарах по истории искусств Казахстана обсуждается образ аль-Фараби, воссозданный в изобразительном искусстве, и его гуманитарное наследие. Аль-Фараби – автор комментариев к сочинениям Аристотеля (отсюда его почётное звание «Второй учитель») и Платона. Ему приписывается создание Отрарской библиотеки. Следует напомнить, что в 1975 году в широком международном масштабе в Москве, Алма-Ате и Багдаде отмечался юбилей 1100-летия со дня рождения аль-

Фараби. Незаменимое его интеллектуальное наследие: у него имеются работы по этике, политике, психологии, естествознанию, музыке, но особенно известны труды по логике и философии. Основные вопросы статьи: краткий биографический очерк аль-Фараби, о художниках А.Исмаилове, С.Калмаханове, К. Ажибекулы, создание образа аль-Фараби в их творческом наследии.

*Ключевые слова:* знаменательная дата, выдающийся ученый-мыслитель Востока, великий гуманист, Аубакир Исмаилов, Сейтмахан Калмаханов, Казакбай Ажибекулы, известные художники Казахстана, память об аль-Фараби, гуманитарное образование.

Актуальность научной статьи определена эпохальной датой 2020 года – 1150-летием со дня рождения Абу Наср ибн Мухаммед аль-Фараби – выдающегося мыслителя-ученого Востока, философа, энциклопедиста, великого гуманиста. Научная новизна и теоретическая значимость статьи состоит в постановке и разработке приоритетной проблемы в мировой культурологии, в синергетическом, междисциплинарном исследовании. Данное исследование проводилось с учетом реальных проблем казахстанского общества, науки и искусства, современного образования и воспитания. «О человеке говорят, что он разумен и что он понимает, когда в нем сочетаются две вещи: 1) то, что он отлично различает действия, которые следует предпочитать или избегать, и 2) то, что он использует самое превосходное из всего, что познал благодаря отличной (способности) различия», – утверждал аль-Фараби [2].

Цель исследования: вкратце рассмотреть биографический очерк аль-Фараби, его незаменимое интеллектуальное наследие в контексте взаимосвязи культуры и образования; главным образом – проанализировать создание образа аль-Фараби в творческом наследии художников А.Исмаилова, С.Калмаханова, К. Ажибекулы.

Вопросам теории, истории и методологии арабо-мусульманской культуры уделяли пристальное внимание ученые-исследователи, философы, эстетики и культурологи: Бартольд В.В., Габитов Т.Х., Гриненко Г.В., Даукеева С., Ибрагим Т.К., Массэ А., Мец А., Нуржанов Б.Г., Тимошинов В.И., Фильштинский И.М., Шидфар Б.Я. и др.

Становление арабо-мусульманской культуры связано с зарождением и укреплением Арабского халифата. Халифат, впервые после эпохи Александра Македонского объ-

единивший эллинистическое Средне-земноморье с индоиранским миром, стал новым центром взаимодействия и взаимообогащения различных культурных традиций. «Золотой век» развившейся на этой почве цивилизации пришелся на XI–XII столетия, когда именно она стала определять уровень мировой культуры, прежде всего научно-философской. Как отмечают исследователи, в арабо-мусульманской культуре «знание» (или, обозначающее также «ученость, науку») приобрело такую значительность, которой нет равных в других цивилизациях. Огромную роль в становлении и развитии культуры классического ислама играло так называемое «переводческое движение», особенно активизировавшееся с учреждением в Багдаде халифом аль-Мамуном (813-833) «Дома Мудрости», который одновременно совмещал в себе библиотеку, академию и переводческое бюро. На арабский, ставший языком науки и культуры, были переведены многие произведения античной, иранской и индийской мудрости [9, С.406]. Наибольший интерес арабы проявляли к греко-эллинистической научно-философской культуре. Благодаря «переводческому движению» было спасено для истории немалое число античных источников, сохранившихся таким образом в своей арабской версии. Деятели арабо-мусульманской культуры были энциклопедическими образованными людьми. В одном лице часто совмещались философ, математик, физик, медик, историк, географ, поэт и филолог. Они стремились соединить экспериментальную науку и практические задачи. Детищем «переводческого движения» была фальсафа (араб. калька греч. «философия»), развивавшая античные модели философствования. Мусульманским книжникам больше всего импонировал аристоте-

лизм из-за его энциклопедического охвата [7, С.10]. Крупнейшим представителем восточного аристотелизма был аль-Фараби.

Сведения о жизни аль-Фараби скудны. Отдельные сведения о нем, как о других выдающихся исторических личностях, являются легендарными. Достоверно известны только годы смерти аль-Фараби и его переезда в Дамаск, остальные даты приблизительны.

Считается, что аль-Фараби родился в местности Фараб (совр. Отрар, Южный Казахстан), там, где река Арыс впадает в Сырдарью. Современник аль-Фараби, Ибн Хаукал, указывал, что к числу городов Фарабского округа принадлежит Весидж, из которого происходит Абу-Наср аль-Фараби. Предполагают, что первоначальное образование аль-Фараби получил на родине. Есть сведения о том, что до своего отъезда из Средней Азии аль-Фараби побывал в Шаше (Ташкенте), Самарканде и Бухаре, где некоторое время учился и работал [9, С.406].

Продолжать образование философ отправился в Багдад, столицу и культурный центр Арабского халифата. По пути он побывал во многих городах Ирана: Исфахане, Хамадане, Рее (Тегеране). В Багдаде аль-Фараби поселился во время правления халифа ал-Муктадира (908–932) и приступил к изучению различных отраслей науки и языков. Относительно имён учителей аль-Фараби не наблюдается согласия. Известно, что он изучал медицину, логику и греческий язык.

Багдад был Меккой для интеллектуальных людей того времени. Именно здесь работала знаменитая школа переводчиков, в которой значительную роль играли несториане; они переводили и комментировали произведения Платона, Аристотеля, Галена, Эвклида [12, С.356].

Вскоре аль-Фараби стал известным учёным. В 941 году аль-Фараби переехал в Дамаск, где проводит оставшуюся часть жизни, занимаясь научной работой. Интеллектуальное наследие аль-Фараби и вклад в развитие науки. К философским сочинениям относятся: «О смысле разума», «Книга о разуме юных», «Трактат о сущности души», «Книга о смысле философии» и др. Под влиянием

Платона создал учение об образцовом городе-государстве [1, С.299]. Внес незаменимый вклад в математику и астрономию, естественные науки, филологию («Книга об искусстве письма», «Книга о риторике», «Книга о каллиграфии» и др.) [13, с 356].

Аль-Фараби интересовался музыкой, вписал определенную страницу в музыковедение. Основной его работой в этой области является «Большая книга о музыке», которая является важнейшим источником сведений о музыке Востока и древнегреческой музыкальной системе. Аль-Фараби рассматривает музыкальное наследие предков, генезис и теоретические основы музыкальной науки. Опираясь на традиции античной теории музыки и на представления о музыке в средневековье, ученый сопоставляет, анализирует и создает своеобразную музыкальную концепцию. Его книга состоит из двух частей: в первой части исследуются принципы музыкального искусства, основные термины и предмет музыки; вторая часть посвящена музыкальным инструментам и различным аспектам музыкального искусства. Аль-Фараби даёт развернутое определение музыки, раскрывает её категории, описывает элементы, из которых образуется музыкальное произведение.

Значимость этого источника в сфере эстетики на современном этапе поистине уникальна. Термин «музыка» определяется со стороны мыслителя как мелодия. Характеризуя музыкальное искусство как мелодию, мыслитель дает следующее определение: «Музыкальное искусство – это то, что занимается мелодиями (песней) и тем, что делает их гармонично слагаемыми, благодаря чему они становятся более совершенными и более приятными» [3]. Подобное определение отражает изначальное единство философских и эстетических начал в научном подходе аль-Фараби к музыкальному искусству. Для него ценностный аспект мелодий – гармоничность, результатом которой является совершенство и прекрасное в музыке. Его учение о музыке объединяет все аспекты музыкальной эстетики: философию, этику, эстетику и социологию. Ученый исследует

вопросы закономерности восприятия – совершенство мелодии, полноту ощущений при прослушивании музыки, восхищение и наслаждение слушателя. Следует сказать, что сам аль-Фараби настолько глубоко изучил теорию и практику музыки, что это позволило ему изобрести музыкальный инструмент, представляющий собой разновидность лютни.

Музыка, которая возбуждает воображение, связана с чтением стихов и ораторским искусством. Она сопровождает слова, чтобы усилить их действие. Наиболее совершенной и превосходной признается музыка, которую производит человеческий голос. Вместе с тем аль-Фараби описывает появление инструментальной музыки. Музыканты заметили, что из инструментов можно извлекать тона и мелодии иного характера по сравнению с человеческим голосом. Поскольку они вызывали удовольствие, то казались естественными, хотя и не обладали всеми качествами вокальных тонов. Так родилась инструментальная музыка, которой голос не мог подражать. Инструментальная музыка, связанная с пением, согласно аль-Фараби, дает ему большую силу и выразительность, может дополнять его в различных обстоятельствах. Таким образом, эти два вида музыки, тесно взаимосвязаны. Музыка близка к поэзии и по чувственному материалу, который она использует, и по организации этого материала во временную структуру, и в силу присущего ей принципа интонирования [3].

В эстетическом наследии аль-Фараби критерием существования не только мироздания, но и основой поэзии и музыки выступает гармония. Она является основой музыкального искусства. Даже онтологическая картина ступеней бытия и иерархическое развитие мира в его трудах основываются на принципах гармонии. Изучая и анализируя музыкальное наследие аль-Фараби, можно отметить обширную и сложную теоретическую основу музыкальной науки. Ряд теоретических концепций аль-Фараби о музыке и музыкальной гармонии на самом деле отражает связь между музыкой и универсумом [5, С.12].

Мощная личность аль-Фараби является источником творчества поэтов, писателей, скульпторов и художников. Рассмотрим воплощение образа аль-Фараби в изобразительном искусстве – в творчестве трех известных казахстанских художников Аубакира Исмаилова, Сейтмахана Калмаханова и Казакбая Ажибекова.

«Творчество А.Исмаилова, казахского и тюркского художника, в новом веке остается все также актуальным. Думается, что его творчество поможет осознать представителям кочевого мира свои корни в век номадический, когда меняются скорости, материки и нации, когда...происходит расширение исторического горизонта...», – пишет Айым Исмаилова [8, с.164]. А. Исмаилов с одинаковой любовью писал пейзажи Казахстана, крымско-татарских селеней и своего любимого города Стамбула.

Аубакир Исмаилов (1913-1999) – советский и казахстанский художник-живописец и акварелист, Народный художник Казахстана, один из основателей казахстанской профессиональной школы живописи. Родился 2 января 1913 года в Карагандинской области; с детства любил краски и бумаги, поэтому для обучения из родного аула поехал учиться в Омск, затем в центр всех искусств - в Москву.

Окончил студию для казахской молодежи при Омском художественно-промышленном техникуме имени М.А.Врубеля (1928), Высшие государственные художественно-технические мастерские (1932) и режиссёрский факультет Государственного института театрального искусства (Москва, 1938, мастерская Ильи Судакова). В 1928 году принимает участие в первой передвижной выставке казахского искусства; организовывает совместно с Николаем Ивановичем Крутильниковым Союз художников Казахстана, становится его первым председателем (1933). В 1939 году создает ансамбль народного танца при Казахской государственной филармонии. Будучи знатоком оригинальных танцев, А. Исмаилов разработал серию костюмов для народных танцев. Эти эскизы украсили книгу известного казахского хореографа, на-



родного артиста Казахстана Даурена Абилова «Казахские народные танцы».

А.Исмаилов – виртуоз-кюйши, музыкант, домбрист, исполнитель. Широко известен как фольклорист, балетмейстер, режиссёр и актёр. В годы своего московского студенчества он снялся в двух известных кинофильмах «Путевка в жизнь» и «Свинарка и пастух». Актерский талант А. Исмаилова открывается также в картинах «Ангел в тюбетейке» Шакена Айманова, «Синий маршрут» Олжаса Сулейменова, «Кыз-Жибек» Султана Ходжикова, «Однажды и навсегда» Азербайджана Мамбетова и во многих других.

Влюбленный в жизнь, в мир, в искусство, Аубакир Исмаилов стоит у истоков отечественной живописи, хореографии, кинематографа, музыкального театра. Арт-галерея «Жаухар» в рамках проекта «Живые шедевры казахстанской живописи» художник подарил ряд живописных шедевров, среди которых романтические пейзажи «Хан-Тенгри», «Бартогай», «На

просторах Джувалы», «Бес шатыр» и др. Его живопись – зрелище, которое завораживает масштабом изображения, яркостью красок, музыкальным звучанием и энергичным ритмом, пафосом восхищения. Художник не любил и почти не применял чёрный цвет; его палитра легка и живописна.

Каталог произведений А. Исмаилова включает полотна, написанные на темы казахского эпоса, портреты и пейзажи. Основным жанром является романтически-монументальный пейзаж: «Курторгай» (1955), «Джайляу у Хан-Тенгри» (1959), «Долина Шалкуде» (1960).

В своем исследовании мы опирались на труд Айым Исмаиловой «Мифологическое пространство Дешт-и-Кипчак в картинах народного художника РК Аубакира Исмаилова». Как пишет автор, «данная работа лишь одна из попыток начала исследования творческого пути Аубакира Исмаилова в контексте общетюркского искусства» [8, с.166].



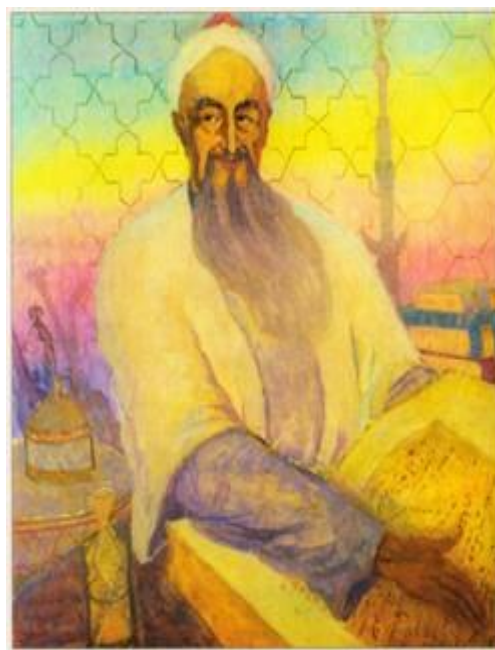
Исмаилов А. Эскиз к образу аль-Фараби



### Исмаилов А. Эскизы к картине «Аль-Фараби»

Храня в себе огромный тайник тюркских знаний и преданий, Аубакир Исмаилов спешит передать свои знания потомкам. Также кропотливо и терпеливо, как создавал художник образ Курмангазы, А. Исмаилов собирал материалы для создания образа аль-Фараби. Первую картину, посвященную аль-

Фараби, Аубакир Исмаилов написал в 1974 году. Появлению картины предшествовал сложный процесс создания образа, от которого в архиве художника сохранилось множество рисунков и набросков, где мы можем видеть великого ученого за работой, в часы отдыха, за чтением книг.



### Исмаилов А. Эскизы к картине «Аль-Фараби»

Особого внимания заслуживает картина, изображающее великого тюркского ученого

в старости. А. Исмаилов пишет образ аль-Фараби по дороге на его родину, в Отырар.



Исмаилов А. Последние годы жизни аль-Фараби

По звучанию мелодии древности и грандиозности описываемой темы это произведение можно было бы сравнить с «Деде Коркутом»: это то, что звучит в кюях Кероглы; то, что заставляло возвращаться тюркских воинов в великому Дешт-и-Кипчак; то, что каждый номад ощущает, поднимаясь к Великому Тенгри. Истинный художник кочевья к предмету, создаваемому и творимому, всегда относится с подлинным уважением с любовью. «Ибо живопись есть способ научиться познавать создателя всех прекрасных вещей, и она есть способ любить этого великого изобретателя...», – писал гений итальянского Возрождения Леонардо да Винчи [8, С.140].

С большим вдохновением пишет деятелей культуры своего народа Сейтмахан Калмаханов (1940): О.Сулейменова, Таттимбета, Ч.Валиханова, аль-Фараби. «Портрет Олжаса Сулейменова» – «Азия» – дань творчеству поэта, «моей поэтической юности», – поясняет С.Калмаханов.

В триптихе «Аль-Фараби» художник вовлекает нас в сложную и тревожную

атмосферу времени средневековья: «Варварство» – «Аль-Фараби» – «Тьма». Вопреки другому образам Аль-Фараби показан задумчивым старцем, с торбой, полной книг и бумаг, путником, ищущим Истину: «Цель жизни – познание; цель познания – истина; цель истины – благополучие человека; цель благополучия – достижение счастья человека. Но счастье – не самоцель. Оно необходимо для преобразования природы человека» [6, С.94].

Следует назвать еще одного известного художника, обратившегося к образу аль-Фараби – Ажибекулы Казакбая (1966). Окончил Алма-Атинское художественное училище имени Н.В. Гоголя, Алма-Атинский театрально-художественный институт имени Т. Жургенова по специальности «Монументальная живопись». Дипломант и лауреат различных выставок и премий в частности, выставки произведений художников, посвященной 50-летию ООН, Государственной молодежной Премии «Дарын» Правительства Республики Казахстан и др.





Калмаханов С. Аль-Фараби



Ажибекулы К. Аль-Фараби

Образ аль-Фараби К. Ажибекулы выполнил для Карагандинского областного казахского драматического театра имени С. Сейфуллина. Новое здание театр получил в 2008 году; автор проекта – Почетный архитектор Казахстана Канат Мусаев. Холл второго этажа здания украшают монументальные росписи. Среди них портрет аль-Фараби. К.Ажибекулы выполнил роспись материалом «тиккуруила», синтетической акриловой краской, которая обеспечивает высокую прочность, одновременно эластичность. Яркость покрытия сохраняется годами, поскольку не подвержено выгоранию; материал отличается высоким качеством и дает долговечное покрытие.

**Результаты исследования.** Изыскание позволяет сделать следующие выводы. Благодаря переводческой работе философов арабо-мусульманского Востока миру стали известны многие труды древнегреческих авторов: Платона, Аристотеля, Евклида, Птолемея и др.

Влияние аль-Фараби на последующее развитие культуры, в том числе культуры народов Востока, Средней Азии, Казахстана, было многосторонним и долговременным.

В юбилейный год акцентируем память об аль-Фараби. Его имя носят крупнейший казахстанский университет – Казахский национальный университет, на территории которого есть библиотека аль-Фараби;

Шымкентский педагогический институт культуры; во многих городах Казахстана есть улицы, названные в его честь; в Алматы, Шымкенте, Туркестане, Отыраре установлены памятники.

Его образ воспроизвели известные художники Казахстана, среди них Аубакир Исмаилов. В ознаменование 100-летнего юбилея со дня рождения А.Исмаилова 28 сентября 2012 года одна из улиц в Астане (между проспектом Республики и улицей Бараева) названа в его честь. В 1983 году по сценарию дочери художника Гульзамиры Исмаиловой на киностудии «Казахфильм» был снят биографический фильм – «Палитра жизни». 15 февраля 2017 года в Национальном музее Республики Казахстан семья народного художника А.Исмаилова совместно с Министерством культуры и спорта РК открыла выставку «Вечная Энергия Творчества», посвященную 25-летию Независимости Казахстана и ЭКСПО-2017.

В 1959 году в тюркском культурном пространстве произошло великое событие: в Ташкенте состоялась Первая конференция писателей стран Азии и Африки. А.Исмаилов стал участником конференции, после которой на свет появились портреты *Назыма Хикмета*, *Мухтара Ауэзова*, а так же сюжетная картина «Первая конференция



стран Азии и Африки» (1977). Позже, когда следующая конференция проходила в Алматы, А.Исмаилов также принимал участие в работе форума. После мероприятия была написана картина, посвященная конференции, участниками которой были поэты *Олжас Сулейменов* и писатель *Чингиз Айтматов*.

Достоины внимания региональные традиции, генерация талантливой личности в этнокультурной среде. Например, династия художников Сарыарки: Есиркеевых, Айтұаровых, Абылкасовых, Калмахановых. Среди них своеобразный феномен представляет династия художников Калмахановых, старшее поколение которых представляет мудрость творчества Сейтмахана Калмаханова. Самобытны его образы исторических личностей Великой степи и деятелей культуры своего народа, в том числе выдающегося аль-Фараби.

Примечателен еще один известный казахстанский художник, обратившийся к образу аль-Фараби - Казакбай Ажибекулы. Любителей тетрального искусства встречают его росписи в Карагандинском областном казахском драматическом театре имени

С.Сейфуллина, в числе которых выделяется величественный образ аль-Фараби.

Культурное наследие аль-Фараби, несомненно, имеет благотворное влияние на воспитание и просвещение нового поколения. В своей речи на августовской конференции учителей Президент Казахстана Касым-Жомарт Токаев акцентировал вопрос воспитания, назвав его стержнем качественного образования [14]. Поэтому необходимо изучать наследие аль-Фараби на занятиях дисциплин гуманитарного профиля: истории, философии, истории культуры, педагогики.

Формат научной статьи не позволил отразить все грани универсальной деятельности аль-Фараби. В ней нашли отражение наиболее интересующие авторов аспекты культурного наследия тюркского ученого, значимость в воспитании и образовании, воплощение его образа в творчестве отдельных казахстанских художников. Поэтому важно изучать наследие аль-Фараби на занятиях дисциплин гуманитарного профиля: истории, философии, истории культуры, педагогики.

*Список использованных источников*

- [1] Аль-Фараби. Трактат о взглядах жителей добродетельного города // Аль-Фараби. Философские трактаты. – Алма-Ата: Наука КазССР, 1972. – С. 299 – 301.
- [2] Аль-Фараби [Электрон.ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BB%D1%8C%D0%A4%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B1%D0%B8> (дата обращения: 17.10.2019).
- [3] Большая книга о музыке [Электрон.ресурс]. – Режим доступа: [https://vuzlit.ru/1464281/bolshaya\\_kniga\\_muzyke](https://vuzlit.ru/1464281/bolshaya_kniga_muzyke) (дата обращения: 23.10.2019).
- [4] Габитов Т.Х. Мусульманский ренессанс и культура тюркских народов // Культурология. – Алматы: Қаржы-Қаражат, 2003. – С.247-253.
- [5] Даукеева С.Д. Концепция музыкальной науки Абу Насра Мухаммада ал-Фараби в трактате «Большая книга музыки»: Автореф. дис... канд. иск. – М., 2000. – 29 с.
- [6] Золотарева Л.Р. Творческие династии в искусстве: художники Калмахановы // Простор. – 2001. – №12. – С.94-96.: илл.
- [7] Ибрагим Т.К. Классическая арабо-мусульманская культура. – М.: РУДН, 1997. – 26 с.
- [8] Исмаилова А. Мифологическое пространство Дешт-и-Кипчак в картинах народного художника РК Аубакира Исмаилова: Книга-альбом. – Астана: Фолиант, 2013. – 240 с.: илл.
- [9] Классическая арабо-мусульманская культура // Очерки по истории мировой культуры: Учеб.пособие / Под.ред. Т.Ф.Кузнецовой. – М.: Языки русской культуры, 1997. – С. 397-426.
- [10] Мир исламской культуры // Введение в культурологию: Учеб.пособие / Отв. ред. Е.В. Попов. – М: Владос, 1995. – С.194-217.
- [11] Нуржанов Б.Г. Культурология: Курс лекций. – Алматы: Кайнар, 1994. – 128 с.
- [12] Средневековая культура арабо-мусульманского мира // Хрестоматия по истории мировой культуры / Сост. Гриненко Г.В. – М.: Юрайт, 1998. – С. 349-382.

[13] Тимошинов В.И. Философы и поэты арабо-мусульманского Ренессанса (IX-XIV вв) //Культурология: Казахстан – Евразия – Восток – Запад: Учеб.пособие. – Алматы: Ниса, 1997. – С.145-150.

[14] Токаев К.-Ж. Ключ к развитому государству – качественное образование [Электрон.ресурс]. – Режим доступа: <https://kazpravda.kz/articles/view/kluch-k-razvitomu-gosudarstvu--kachestvennoe-obrazovanie> (дата обращения: 29.10.2019).

[15] Фильштинский И.М., Шидфар Б.Я. Очерк арабо-мусульманской культуры (VII-XII вв.). – М.: Наука, 1971. – 277 с.

#### References

[1] Al'-Farabi. Traktat o vzglyadah zhitelej dobrodetel'nogo goroda //Al'-Farabi. Filosofskie traktaty. – Alma-Ata: Nauka KazSSR, 1972. – S. 299 – 301.

[2] Al'-Farabi [Elektron.resurs]. – Rezhim dostupa: <https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%90%D0%BB%D1%8C%D0%A4%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B1%D0%B8> (data obrashcheniya: 17.10.2019).

[3] Bol'shaya kniga o muzyke [Elektron.resurs]. – Rezhim dostupa: [https://vuzlit.ru/1464281/bolshaya\\_kniga\\_muzyke](https://vuzlit.ru/1464281/bolshaya_kniga_muzyke) (data obrashcheniya: 23.10.2019).

[4] Gabitov T.H. Musul'manskij renessans i kul'tura tyurkskih narodov //Kul'turologiya. – Almaty: Qarzhly-Qarazhat, 2003. – S.247-253.

[5] Daukeeva S.D. Konceptiya muzykal'noj nauki Abu Nasra Muhammada al-Farabi v traktate «Bol'shaya kniga muzyki»: Avtoref. dis... kand. isk. – M., 2000. – 29 s.

[6] Zolotareva L.R. Tvorcheskie dinastii v iskusstve: hudozhniki Kalmahanovy //Prostor. – 2001. – №12. – S.94-96.: ill.

[7] Ibragim T.K. Klassicheskaya arabo-musul'manskaya kul'tura.– M.: RUDN, 1997. – 26 s.

[8] Ismailova A. Mifologicheskoe prostranstvo Desht-i-Kipchak v kartinah narodnogo hudozhnika RK Aubakira Ismailova: Kniga-al'bom. – Astana: Foliant, 2013. 240 s.: ill.

[9] Klassicheskaya arabo-musul'manskaya kul'tura //Oчерki po istorii mirovoj kul'tury: Ucheb.posobie /Pod. red. T.F.Kuznecovoj. – M.: Yazyki russkoj kul'tury, 1997. – S. 397-426.

[10] Mir islamskoj kul'tury //Vvedenie v kul'turologiyu: Ucheb.posobie /Otv. red. E.V. Popov. – M: Vlados, 1995. – S.194-217.

[11] Nurzhanov B.G. Kul'turologiya: Kurs lekcij. – Almaty: Kajnar, 1994. – 128 s.

[12] Srednevekovaya kul'tura arabo-musul'manskogo mira //Hrestomatiya po istorii mirovoj kul'tury /Sost. Grinenko G.V. – M.: Yurajt, 1998. – S. 349-382.

[13] Timoshinov V.I. Filosofiy i poety arabo-musul'manskogo Renessansa (IX-XIV vv) //Kul'turologiya: Kazakhstan – Evraziya – Vostok – Zapad: Ucheb.posobie. – Almaty: Nisa, 1997. – S.145-150.

[14] Токаев К.-Ж. Ключ к развитому государству – качественное образование [Elektron.resurs]. – Режим доступа: <https://kazpravda.kz/articles/view/kluch-k-razvitomu-gosudarstvu--kachestvennoe-obrazovanie> (data obrashcheniya: 29.10.2019).

[15] Fil'shtinskij I.M., Shidfar B.Ya. Oчерk arabo-musul'manskoy kul'tury (VII-XII vv.). – M.: Nauka, 1971. – 277 s.

#### **Әл-Фараби мұрасын өнертану-мәдениеттану және педагогикалық тұрғысынан ұғыну**

**Л.Р. Золотарева<sup>1</sup>, Я.А. Золотарева<sup>2</sup>**

<sup>1</sup>Е.А. Букетов атындағы ҚарМУ (Қарағанды, Қазақстан)

<sup>2</sup>Муниципалдық бюджеттік мекеме «Білім беру орталығы ЖОМ №2»  
(Мурино, Ленинград облысы, Ресей)

#### *Аңдатпа*

Ғылыми мақаланың өзектілігі 2020 жылы – Шығыстың көрнекті ойшыл ғалымы, философ, энциклопедист, ұлы гуманист Әбу Насыр ибн Мұхаммед әл-Фарабидің туғанына 1150 жыл және қайтыс болуына 1060 жыл болып табылады. «Араб-мұсылман Шығысының мәдениеті» тақырыбы бойынша дүниежүзілік өнер

тарихының сабақтарында, Қазақстан өнер тарихы бойынша шығармашылық семинарларда бейнелеу өнерінде қайта құрылған әл-Фараби бейнесі және оның гуманитарлық мұрасы талқыланады. Әл-Фараби-Аристотельдің (осыдан оның құрметті атағы «Екінші мұғалім») және Платонның шығармаларына арналған пікірлердің авторы. Оған Отырар кітапханасының құрылуы тіркелген. 1975 жылы Мәскеу, Алматы және Бағдаттағы кең халықаралық ауқымда Әл-Фарабидің туғанына 1100 жыл толуы аталып өтілген. Оның қайталанбас зияткерлік мұрасы: оның этика, саясат, психология, жаратылыстану, музыка бойынша жұмыстары бар, бірақ логика мен философия бойынша еңбектері ерекше белгілі. Мақаланың негізгі сұрақтары: әл-Фарабидің қысқаша өмірбаяндық очеркі, суретшілер А. Исмаилов, С. Қалмаханов, Қ. Әжібекұлы туралы, әл-Фарабидің шығармашылық мұрасында бейнесін жасау.

*Түйін сөздер:* атаулы күн, Шығыстың көрнекті ойшыл ғалымы, ұлы гуманист, Әубәкір Исмаилов, Сейтмахан Қалмаханов, Қазақбай Әжібекұлы, Қазақстанның белгілі суретшілері, әл-Фараби туралы естелік, гуманитарлық білім беру.

### Heritage of al-Farabi in art-cultural and pedagogical understanding

L.R. Zolotareva<sup>1</sup>, Y.A. Zolotareva<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Karaganda State University of the named after E.A. Buketov (Karaganda, Kazakhstan)

<sup>2</sup> Municipal budgetary institution «Education center SS №2»

(Murino, Leningrad region, Russia)

#### Abstract

The relevance of the scientific article is due to the significant date of 2020 – the 1150th anniversary of the birth and 1060th anniversary of the death of Abu Nasr Ibn Muhammad al-Farabi-an outstanding thinker-scientist of the East, philosopher, encyclopedic, great humanist. At the world art history classes on the theme «Culture of the Arab-Muslim East», at creative seminars on the history of arts of Kazakhstan, the image of al-Farabi, recreated in the visual arts, and his humanitarian heritage are discussed. Al-Farabi is the author of commentaries on the writings of Aristotle (hence his honorary title of «Second teacher») and Plato. He is credited with the creation of the Otrar library. It should be recalled that in 1975, on a large international scale, Moscow, Alma-Ata and Baghdad celebrated the 1100th anniversary of the birth of al-Farabi. His irreplaceable intellectual heritage: he has works on ethics, politics, psychology, natural science, music, but especially known works on logic and philosophy. The main questions of the article: a brief biographical sketch of al-Farabi, about the artists A. Ismailov, S. Kalmakhanov, K. Azhibekuly, the creation of the image of al-Farabi in their creative heritage.

*Keyword:* significant date, outstanding scientist-thinker of the East, great humanist, Aubakir Ismailov, Seitmakhan Kalmakhanov, Kazakbay Azhibekuly, famous artists of Kazakhstan, memory of al-Farabi, humanitarian education.

Поступила в редакцию 20.11.2019

МРНТИ 18.07.41

Э.Е. ФАЙЗУЛЛИНА<sup>1</sup>, Т.В. ХРИСТИДИС<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Московский государственный институт культуры (Москва, Россия) [elka.fashion@mail.ru](mailto:elka.fashion@mail.ru); [tahris@mail.ru](mailto:tahris@mail.ru); <https://doi.org/10.51889/2020-1.2077-6861.26>

### ТРАДИЦИОННЫЙ КОСТЮМ КАК КУЛЬТУРНЫЙ КОД: ИКОНОГРАФИЯ, СИМВОЛИКА И СЕМАНТИКА (на примере женского костюма)

#### Аннотация

Статья посвящена исследованию традиционного костюма как материального воплощения культурного кода. Семантико-символическая структура традиционного костюма несомненно отражает значимую культурную информацию об ее владельце: социальном и возрастном статусе, половой принадлежности, самосознании и т.д. Все это в совокупности отражает культурный код той или иной национальной культуры.